



Luzern-Potsdam
Verein Städtepartnerschaft

**22. ordentliche Generalversammlung des
Vereins Städtepartnerschaft
Luzern-Potsdam**

Vom Mittwoch, 7. Mai 2025

Stattkino, Luzern



PROTOKOLL

Vom Mittwoch, 7. Mai 2025
Stattkino, Luzern

Zeit: 18:00 Uhr

TRAKTANDEN:

1. Genehmigung der Traktanden
2. Wahl der/des Stimmzähler:in
3. Protokoll der 21. Ordentlichen Generalversammlung vom 13.05.2024
4. Jahresbericht 2024 des Präsidenten
5. Jahresrechnung 2024
6. Revisorenbericht und Entlastung des Vorstands
7. Wahlen: Mitglied des Vorstands (Ressort Sport)
8. Jahresbeiträge/Budget 2025
9. Anträge von Vereinsmitgliedern und Varia

Die Versammlung konstituiert sich wie folgt:

Leitung der Sitzung:

Protokollführerin:

Stimmzählerin:

Teilnehmer:

Nico van der Heiden

Kim Jenni

Felicitas Zopfi

Gemäss Präsenzliste

Beilagen:

PowerPoint: *LU_POT_GV2025_V2.pptx*



Präsenzliste: *GV_2025_Praesenzliste_Luzern-Potsdam.pdf*

Themen	Verantwortlich
1. Genehmigung der Traktanden	
Nico van der Heiden begrüsst alle Anwesenden zur 22. Generalversammlung und erwähnt die Bedeutung des Städtepartnerschaftsvereins in Zeiten globaler Unruhen. Sie setzen ein wichtiges Zeichen für Völkerverständigung auf lokaler Ebene. Nico van der Heiden erkundigt sich, ob alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer mit den Traktanden einverstanden sind. Die Traktanden werden einstimmig genehmigt.	
2. Wahl der/des Stimmzählerin	
Felicitas Zopfi wird als Stimmzählerin einstimmig gewählt.	
3. Protokoll der 21. Ordentlichen Generalversammlung vom 13.05.2024	
Das Protokoll der GV 2024 wird einstimmig genehmigt.	



4. Jahresbericht 2024 des Präsidenten	
<p>Nico van der Heiden geht anhand der Präsentation <i>LU_POT_GV2025_V1-0.pptx (S.6ff)</i> auf die einzelnen Delegationen und Aktivitäten des Jahres 2024 ein. Er zeigt Impressionen dazu und erwähnt, dass Ueli Küttel aufgrund beruflicher Verpflichtungen heute Abend abwesend ist.</p> <p>Anschliessend übergibt er das Wort an Katharina Hubacher. Sie berichtet, dass alle zwei Jahre eine Vereinsreise nach Potsdam stattfindet. Die vergangene Reise umfasste interessante Besichtigungen und gemeinsame Zeit mit den Vereinsmitgliedern aus Potsdam. Mittels Präsentation stellt sie das Programm und Impressionen der Reise vor. Für den Herbst 2025 ist ein Gegenbesuch der Potsdamer Delegation in Luzern geplant. Weitere Details folgen zu gegebener Zeit.</p> <p>Christoph Schaufelberger informiert über den Schüleraustausch, der sich derzeit in einer Phase intensiver Weiterentwicklung befindet. Anhand der Präsentation zeigt er Impressionen und Details zum Austausch des letzten Jahres. Er betont, dass der Austausch sehr erfreulich verlaufen ist. Als Ausblick kündigt er einen Besuch in Potsdam Ende Mai 2025 an.</p> <p>Anschliessend zeigt Nico van der Heiden ein YouTube-Video als Rückblick auf die Talent Strings. Diese wurden bereits zum dritten Mal vom Verein unterstützt, um einen Austausch mit Potsdamer Musikerinnen und Musikern zu ermöglichen.</p> <p>Urs Häner ergänzt, dass eine mögliche Zusammenarbeit wie die Talent Strings allenfalls für/mit dem Verein «BaBel» interessant wäre.</p> <p>Nico van der Heiden betont, dass er offen ist für Vorschläge und der Verein als Vermittler fungiert und dankbar für alle Ideen ist. Diese können dem Vorstand eingereicht werden.</p> <p>Es gibt keine weiteren Fragen. Der Jahresbericht des Vorstands wird einstimmig genehmigt.</p>	
5. Jahresrechnung 2024	
<p>Claudia Häfliger begrüsst ebenfalls die Anwesenden. Anhand der PPP (S.21ff) erläutert sie die wichtigsten Punkte. Neu ist, dass jeweils auch die Vergleichszahlen des Vorjahres aufgeführt sind – dies entspricht einer Vorgabe des Finanzinspektorats der Stadt Luzern. Sie informiert, dass der Verein finanziell gut aufgestellt ist und geht anschliessend auf die einzelnen Positionen im Detail ein.</p> <p>Der Ertrag im Jahr 2024 beträgt CHF 17'585.82 und der Aufwand CHF -17'556.36 Jahresgewinn 2024 CHF 29.46.</p> <p>Sie weist darauf hin, dass die Rückstellungen – entgegen der Planung im Budget – nicht aufgelöst werden, um weiterhin eine Reserve für besondere Anlässe zu sichern. Zudem erwähnt sie, dass der grösste finanzielle Beitrag von der Stadt Luzern kommt. Die Jugendolympiade war der grösste Kostenfaktor.</p> <p>Es gibt keine Fragen zur Jahresrechnung. Die Jahresrechnungen 2024 wird einstimmig genehmigt.</p>	
6. Revisorenbericht und Entlastung des Vorstandes	
<p>Claudia Willi liest den Revisionsbericht des Finanzinspektorats der Stadt Luzern vor. Die Details sind der Präsentation auf S.24 zu entnehmen.</p> <p>Dem Vorstand wird einstimmig Décharge erteilt.</p>	



7. Wahlen: Mitglied des Vorstands (Ressort Sport)		
<p>Nico van der Heiden gibt den Hinweis, dass in diesem Jahr keine Vorstandswahlen stattfinden – diese erfolgen alle zwei Jahre. Auf S.25 zeigt er den aktuellen Vorstand und informiert, dass Ueli Küttel seinen Rücktritt eingereicht hat. Er wohnt inzwischen in Süddeutschland und arbeitet im Schichtbetrieb, was ihm ein weiteres Engagement nicht mehr möglich macht. Nico van der Heiden bedankt sich herzlich für sein grosses Engagement und die geleistete Arbeit. Ihm wird noch ein kleines «Dankeschön Geschenk» zugestellt.</p> <p>Nico van der Heiden stellt Silvana Felix zur Wahl vor; neu als Verantwortliche für das Ressort Sport. Silvana Felix wird einstimmig in den Vorstand gewählt.</p> <p>Nico van der Heiden und die übrigen Vorstandsmitglieder freuen sich auf die Zusammenarbeit.</p> <p>Auch das Finanzinspektorat der Stadt Luzern wird einstimmig als Revisionsstelle wiedergewählt.</p> <p>Urs Häner erkundigt sich, ob die Revision von der Stadt Luzern kostenlos gemacht werden.</p> <p>Claudia H. bejaht dies.</p>		
8. Jahresbeiträge/Budget 2024		
<p>Claudia Häfliger geht anhand der Präsentation auf das Budget 2025 ein. Die Details sind der PPP auf S.26ff zu entnehmen.</p> <p>Der geplante Gewinnvortrag im Jahr 2025 beträgt CHF 110. Die Mitgliederbeiträge werden beibehalten. Die Mitgliederbeiträge 2025 werden einstimmig genehmigt.</p> <p>Urs Häner fragt, ob eine Statutenrevision notwendig ist, um ab dem Folgejahr die Mitgliederbeiträge zu definieren, um frei budgetieren zu können.</p> <p>Nico van der Heiden entgegnet, dass diese Frage im Vorstand aufgenommen und besprochen wird.</p> <p>Claudia W. ergänzt, dass es wohl genüge, an der kommenden Generalversammlung die Beiträge für zwei Jahre festzulegen, dies ohne Statutenrevision.</p>		
9. Anträge von Vereinsmitgliedern und Varia		
<p>Nico van der Heiden präsentiert anhand der PPP auf S. 28 die Aktivitäten, die bereits 2025 stattgefunden haben und diejenigen, welche in Planung sind.</p> <p>Katharina Hubacher informiert über den FAGE-Austausch von Lernenden: Für drei Wochen kommen Lernende nach Luzern und arbeiten im Elisabethenheim. Für diese Zeit wird jeweils eine Unterkunft benötigt. Für eine der beiden Personen wurde bereits eine Unterkunft gefunden, für die zweite jedoch noch nicht – Zeitraum: Ende August bis Mitte September. Falls jemand eine Möglichkeit hat oder kennt, wäre das sehr hilfreich.</p> <p>Nico van der Heiden ergänzt, dass es einen Unterstützungsbeitrag von ungefähr CHF 500.00 pro Person gibt.</p> <p>Nico van der Heiden leitet zum kulturellen Teil (<i>Kurzfilme, vorgestellt von Peter Leimgruber</i>) respektive zum Apéro über.</p>		
Die Sitzung wird um 18:53 Uhr geschlossen.		
Luzern, 7. Mai 2025		
Der Präsident:	Die Protokollführerin:	
		
Nico van der Heiden	Kim Jenni	